

En caso de accidente de tráfico

○ Cuando usted es víctima

- (1) Debe informar inmediatamente a la comisaría. Si no lo hace, no podrá obtener el certificado de accidente para solicitar el pago de seguro.
- (2) Debe verificar el nombre de la persona que estaba manejando, dirección, número del carro, fecha de inscripción y nombre de la compañía de seguro.
- (3) Aunque la herida sea leve, debe recibir un diagnóstico médico.

○ Cuando usted es causante

- (1) Socorrer a la víctima. (dar primeros auxilios, llamar a la ambulancia)
- (2) Avisar a la comisaría próxima.
- (3) Avisar a la compañía de Seguros que está inscrito.

Informaciones:

Dentro de la ciudad de Nishinomiya:

| | | |
|-----------------------|---------------------------------------|------------------|
| Comisaría Nishinomiya | Nishinomiya-shi, Tsuda-cho 3 - 3 | 0798 - 33 - 0110 |
| Comisaría Koshien | Nishinomiya-shi, Koshien7bancho 11-14 | 0798 - 41 - 0110 |

Certificado de Accidente:

| | |
|--|-----------------|
| Jidosha Anzen unten Centa (Centro de Conducción de Automóvil), oficina Hyogo Kobe-shi, Chuo-ku, Shimoyamatedoori 5 - 4 -1 | 078 - 351 -7882 |
|--|-----------------|

Consultas:

| | |
|---|------------------|
| Shimin Seikatsu Sodan (Consulta sobre la Vida de los Ciudadanos) de la Municipalidad de Nishinomiya | 0798 - 35 - 3100 |
|---|------------------|

| | |
|--|------------------|
| Oficina de Consulta sobre Accidente de Tráfico de la prefectura de Hyogo | 078 - 360 - 8521 |
|--|------------------|

Nota Para más detalles, pida iformaciones por intermedio de una persona que entienda el idioma japonés.